

02627

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



# Menüschale PP, schwarz

## Barquette menu PP, noir

### Menu tray PP, black

#### Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Menüschale PP, schwarz Barquette menu PP, noir Menu tray PP, black	1-teilig, 227x178x40mm 1-comp., 227x178x40mm 1-part, 227x178x40mm	36478
Menüschale PP, schwarz Barquette menu PP, noir Menu tray PP, black	1-teilig, 227x178x32mm 1-comp., 227x178x32mm 1-part, 227x178x32mm	36479
Menüschale PP, schwarz Barquette menu PP, noir Menu tray PP, black	2-teilig, 227x178x32mm 2-comp., 227x178x32mm 2-part, 227x178x32mm	36481
Menüschale PP, schwarz Barquette menu PP, noir Menu tray PP, black	3-teilig, 227x178x32mm 3-comp., 227x178x32mm 3-part, 227x178x32mm	36482
Menüschale PP 205/275/445ml Barquette menu PP 205/275/445ml Meal tray PP 205/275/445ml	schwarz 3-teilig, 227x178x40mm noir 3 comp., 227x178x40mm black 3 parts, 227x178x40mm	37971
Menüschale PP 465/550ml Barquette menu PP 465/550ml Meal tray PP 465/550ml	schwarz 2-teilig, 227x178x40mm noir 3 comp., 227x178x40mm black 3 parts, 227x178x40mm	37972

#### Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

Polypropylen (PP)  
 Polypropylène (PP)  
 Polypropylene (PP)

#### Lagerbedingungen Conditions de stockage Storage conditions

Lagertemperatur:  
 Température de stockage: 5-25°C  
 Storage temperature:  
 Relative Luftfeuchtigkeit:  
 Humidité relative: 50%  
 Relative humidity:  
 Lagerzeit: 48 Monate

# 02627

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Durée de stockage:

mois

Storage time:

months

Lagerbedingungen:

vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

Conditions de stockage:

ne pas exposer au rayonnement solaire direct

Storage conditions:

keep away from direct sunlight

## Verwendungszweck

### Conditions d'utilisation

#### Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:

Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:

The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> wässrige<br>aqueuses<br>aqueous | <input checked="" type="checkbox"/> saure<br>acides<br>acid      |
| <input checked="" type="checkbox"/> trockene<br>sèches<br>dry       | <input checked="" type="checkbox"/> fettige<br>grasses<br>greasy |

## Anwendungen

### Applications

#### Applications

- Langzeitlagerung +2°C - +100°C  
Entreposage de longue durée +2°C - +100°C  
Long-term storage +2°C - +100°C
  - Erhitzen auf 121°C bis zu 90min.  
Chauffage à 121°C au maximum pendant 90min.  
Heating up to 121°C for up to 90min.
  - Mikrowelle  
Micro-ondes  
Microwave
- sofern die angegebenen Temperaturen und Zeiten nicht überschritten werden  
micro-ondes, à condition de ne pas dépasser les températures et durées indiquées  
provided the temperatures and times indicated are not exceeded

## Bestätigungen

### Confirmations

#### Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17

- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)  
**Directive 94/62/CE** relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)  
**Directive 94/62/EC** on packaging and packaging waste (heavy metals)
- Resolution AP (89)1** über den Gebrauch von Farbstoffen in Kunststoffen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen  
**Resolution AP (89)1** relative à l'utilisation des colorants dans les matériaux plastiques entrant en contact avec des denrées alimentaires  
**Resolution AP (89) 1** on the use of colourants in plastics that coming into contact with food

**Gesamtmigration**  
**Migration globale**  
**Overall migration**

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:  
 Testé dans les conditions suivantes:  
 Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	2h	100°C
<input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	2h	100°C
<input checked="" type="checkbox"/> Isooctan Isooctane Isooctane	2h	100°C
<input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> D1 Ethanol 50 Vol.-% Éthanol à 50 % (v/v) Ethanol 50 % (v/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> Ethanol 95 Vol.-% Éthanol à 95 % (v/v) Ethanol 95 % (v/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> Isooctan Isooctane Isooctane	2d	20°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.  
**Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.**  
 The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

02627

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



**Angaben zur spezifischen Migration**  
**Informations relatives à la migration spécifique**  
**Information on the specific migration**

- Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:  
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:  
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

Name of Monomer/Additive	PM/Ref No	CAS No	SML
Iron			48 mg/kg
1,3,5-Tris(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxybenzyl)-1,3,5-triazine-2,4,6-(1H,3H,5H)-trione		27676-62-6	5 mg/kg
2,2'-methylene bis(4,6-di-tert-butylphenyl) sodium phosphate Bis(4-propylbenzylidene) propyl sorbitol	66360		5 mg/kg
Zinc stearate		557-05-1	5,0 mg/kg
1,2-Cyclohexanedicarboxylic acid, calcium salt	45704	491589-22-1	5,0 mg/kg
stearic acid with zinc salts	89040	557-05-1	5,0 mg/kg
Aluminium hydroxybis		34650	5,0 mg/kg
N,N-bis(2-hydroxyethyl)alkyl (C8-C18)amine	39090		1,2 mg/kg
N,N-bis(2-hydroxyethyl)alkyl (C8-C18)amine hydrochlorides	39120		1,2 mg/kg
Aluminium			1 mg/kg
2,5-bis(5-tert-butyl-2-benzoxazolyl) thiophene		7128-64-5	0,6 mg/ kg
Lithium			0,6 mg/kg
9,9-bis(methoxymethyl) fluorene	39815	182121-12-6	0,05 mg/kg
calcium salt		491589-22-1	5,0 mg/kg
zinc compound			5,0 mg/kg

- Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt.  
 Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation.  
 Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use.

### Berechnungsgrundlage

#### Base de calcul

#### Calculation basis

<input checked="" type="checkbox"/> Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde: Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:	36478	4,91 dm <sup>2</sup> /dm <sup>3</sup>
	36479	5,17 dm <sup>2</sup> /dm <sup>3</sup>
	36481	5,96 dm <sup>2</sup> /dm <sup>3</sup>
	36482	6,00 dm <sup>2</sup> /dm <sup>3</sup>
	37971	5,56 dm <sup>2</sup> /dm <sup>3</sup>
	37972	6,00 dm <sup>2</sup> /dm <sup>3</sup>

### Dual-Use-Additive

#### Additifs à double fonctionnalité

#### Dual-use additives

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:  
 Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:  
 The following dual-use additives may be included in the material:

Name of Monomer/Additive	PM/Ref No or CAS Nr	E-number
Glycerol Monostearate	31566-31-1	E471
Talc	30610	E553b
		E470a
	83470	E551
	24550 & 89040	E570
	42500	E170
		E172
Magnesium salts of fatty acids		E470b
		E355
		E422

### Andere Substanzen

#### Autres substances

#### Other substances

- Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:  
 Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:  
 The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- BADGE, NOGE, BFDGE  
 BADGE, NOGE, BFDGE  
 BADGE, NOGE, BFDGE

### Disclaimer

#### Restriction

#### Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

02627

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

### Reklamationen

#### Réclamations

#### Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

### Freigabe/Firmendaten

#### Validation/données sur l'entreprise

#### Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 1 Version:
Datum: Date: 25.02.2025 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: - Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 verkauf@pacovis.ch www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 office@pacovis.at www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 mail@pacovis.de www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 objednavky@pacovis.cz www.pacovis.cz